Danby Designer

OWNER'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

Model • Modèle •
D1002W

CAUTION:
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

PRECAUTION:
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

ALL REFRIGERATOR

- Before Putting Into Use 2
- Important 3
- Placing and Installation 4
- Descripton of the Appliance 5
- Operation Control 6
- Use 7
- Maintenance and Cleaning 8
- Changing the Direction of opening the Door 9
- Trouble Shooting Guide 10

TOUT RÉFRIGÉRATEUR

- Avant la première mise en service 14
- Conseils importants 15
- Installation et raccordement 16
- Description de l'appareil 17
- Commande 18
- Utilisation 19
- Entretien et nettoyage 20
- Changement du sens d'ouverture de la porte 21
- Défauts dans le fonctionnement 22

Danby Products Limited, PO Box 1778, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., PO Box 669, Findlay, Ohio, USA 45839-0669

D1002.09.99

Tout Réfrigérateur

Nous vous remercions pour votre confiance et pour votre achat de l'appareil Danby Designer. Nous souhaitons qu'il vous servira bien pendant plusieurs années de service.

Ce réfrigérateur est destiné pour une utilisation domestique seulement et pour tenir les denrées froides à des températures au-dessous de 0°C /32°F.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Tout Réfrigérateur 13
Avant la première mise en servi 14
Notice d'utilisation
Notre inquiétude pour l'environnement
Conseils d'économie d'énergie
Conseils importants 15
Installation et raccordement 16
Choix de l'endroit
Emplacement de l'appareil indépendant
Avertissement
Instuction de mise à la terre.
Raccordement au réseau électrique
Description de l'appareil 17
Commande 18
Sélection de la température
Utilisation 19
Conservation des denrées dans le réfrigérateur
Entretien et nettoyage 20
Dégivrage automatique du réfrigérateur
Nettoyage de l'appareil
Arrêt prolongé
Changement du sens d'ouverture de la porte 21
Défauts dans le fonctionnement 22

Avant la première mise en servi

- Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, il faut le laisser reposer en place pendant environ 2 heures. Ceci diminue la possibilité d'un fonctionnement incorrect du système de réfrigération causer par le maniement durant le transport.
- Nettoyez l'appareil, surtout son intérieur (voir le chapitre sur le nettoyage de l'appareil).
- Si les accessoires ne se trouvent pas à leur place, il faut les aménager suivant les instructions données dans le chapitre Description de l'appareil.

Notice d'utilisation

Ces directives sont destinées au consommateur. Elles décrivent l'appareil ainsi que son emploi correct et sécuritaire. **GARDEZ CES INSTRUCTIONS:**

Notre inquiétude pour l'environnement

- Pour l'emballage de nos produits nous utilisons des matériaux qui peuvent être recyclés, déposés ou détruits. Nos emballages indiquent clairement leurs compositions.
- Aussi cette notice d'utilisation est imprimée sur le papier recyclable, ou bien sur le papier blanchi sans chlore.
- Lorsque vous cesserez d'employer cet appareil, remettez-le aux organismes habilités pour la collecte des appareils ménagers "usagés" (Voir le chapitre Enlèvement des appareils usagés).

Conseils d'économie d'énergie

- Ne pas ouvrir la porte plus souvent que nécessaire et la refermer rapidement, notamment par temps chaud et humide. Veillez à ce que l'appareil soit ouvert le moins longtemps que possible surtout lorsque l'appareil et vertical.
- De temps à autre, vérifier qu'il se trouve une bonne ventilation autour de l'appareil (circulation adéquate à l'arrière).
- Réglez le thermostat du niveau de refroidissement plus haut à un plus bas aussitôt que possible (selon le chargement de l'appareil, la température ambiante, etc.)
- Les couches de glace ou de givre augmentent la consommation de l'énergie électrique. Nettoyez l'appareil régulièrement dès qu'elles atteignent une épaisseur de 3 à 5 mm.
- Le joint endommagé ou non étanche provoque une plus grande consommation d'énergie. Remplacez le joint étanche pour retourner l'efficacité à une bonne consommation.
- Enlevez-les régulièrement dès qu'elles atteignent une épaisseur de 3 à 5 mm.
- Le joint endommagé ou non étanche provoque une plus grande consommation d'énergie, veillez à ce qu'il soit échangé à temps.
- Le condenseur à l'arrière doit être toujours propre de toutes poussières ou saletés.
- Si vous ne respectez pas les consignes figurant dans les chapitres "L'emplacement et l'économie d'énergie", vous risquez de provoquer une plus grande consommation d'énergie.

⚠ Conseils importants

- Si vous avez acheté cet appareil pour remplacer un vieux réfrigérateur équipé d'un système de blocage qui ne peut pas être ouvert de l'intérieur (serrure, verrou), rendez ce mécanisme de fermeture inutilisable avant de disposer de l'appareil pour éviter tout risque d'asphyxie accidentelle avec les enfants.
- Raccorder le congélateur au réseau correctement. Respecter bien le Chapitre sur le Raccordement de l'appareil.
- Si un aliment a une odeur ou couleur anormale, jetez-le car il peut être avarié et dangereux à la consommation.
- Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un nettoyage, changer la lampe et/ou faire le dépannage. AVERTISSEMENT: Les réparations devraient toujours être accomplies par un technicien de service qualifié.
- Dans le souci de préserver l'environnement, veiller à ne pas endommager l'arrière de l'appareil (le condenseur) ou les parties de réfrigération à l'intérieur de l'appareil.
- Pour protéger l'environnement, veiller à ne pas endommager l'arrière de l'appareil (c'est-à-dire, le condenseur et sa tuyauterie durant le déplacement de l'appareil) ou autres pièces du système de réfrigération à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil contient du liquide frigorifique et de l'huile, c'est pourquoi il faut faire enlever votre ancien appareil suivant les consignes pour protéger l'environnement (Voir le chapitre Notre souci pour préserver l'environnement).
- La plaque signalétique qui indique les numéros de modèle/série et autre données techniques spécifiques pour cet appareil est située soit à l'intérieur ou au dos de l'appareil.

Disposition des appareils usagés

- Lorsque votre appareil est enfin complètement usagé, disposez-le d'une façon sécuritaire. Si celui-ci a un système de blocage (serrure, verrou) qui ne peut pas être ouvert de l'intérieur, rendez ce mécanisme de fermeture inutilisable, enlevez-le ou détruisez-le pour éviter tout risque que des enfants s'embarrent à l'intérieur de l'appareil et risque d'asphyxie.
- Le système de réfrigération de l'appareil contient du liquide de réfrigération et des matériaux isolants qui doivent être traités et réusinés. Consultez votre agent de service régional agréé ou un centre de service spécialisé. Si vous ne pouvez pas en trouver un, consultez les autorités régionales ou votre marchand. Veillez à ne pas endommager les tuyaux qui se trouvent à l'arrière de l'appareil (danger de pollution).

Installation et raccordement

Choix de l'endroit

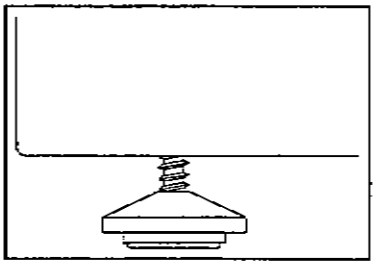
Placez l'appareil dans un endroit sec et régulièrement ventilé. La température ambiante permise pour le fonctionnement normal de l'appareil est conditionnée par l'exécution (la classe) de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
Évitez de placer l'appareil près d'une source de chaleur, comme par exemple les appareils de cuisson, radiateur, chauffe-eau ou de l'exposer directement aux rayons du soleil.

L'appareil doit être situé à au moins 3 cm d'un appareil de cuisson électrique ou à gaz et à au moins 30 cm d'un poêle chauffé au mazout ou charbon. Si la distance est inférieure aux distances conseillées, utilisez une plaque d'isolation.
Il faut qu'il y ait une ouverture derrière l'appareil d'environ 200 cm² et le placard au-dessus de l'appareil doit être éloigné d'au moins 5 cm, ce qui permet une aération satisfaisante du condenseur.

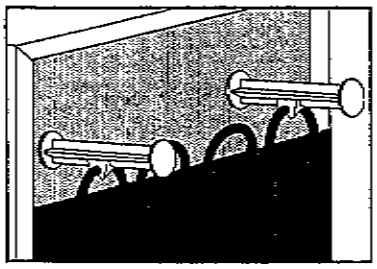
Classe	Température ambiante
SN (subnormale)	de + 10°C à + 32°C + 50°F / + 90°F
N (normale)	de + 16°C à + 32°C + 61°F / + 90°F
ST (subtropical)	de + 18°C à + 38°C + 64°F / + 100°F
T (tropical)	de + 18°C à + 43°C + 64°F /+ 109°F

Emplacement de l'appareil indépendant

- L'appareil doit être solidement placé sur une base solide. Quelques appareils sont munis de pattes réglables à l'avant pour mettre l'appareil à niveau.



- Deux entretoises sont fournies avec l'appareil. Placez-les sur le bord supérieur du condensateur pour que l'appareil ne soit pas trop près du mur. Les entretoises sont universelles, il est donc nécessaire de les tourner dans le sens convenable pour qu'elles soient ajustées à la distance existant entre le condensateur et l'appareil, différente selon les modèles.



Avertissement

Directives au sujet du risque d'incendie, chocs électriques, ou blessures corpelles.

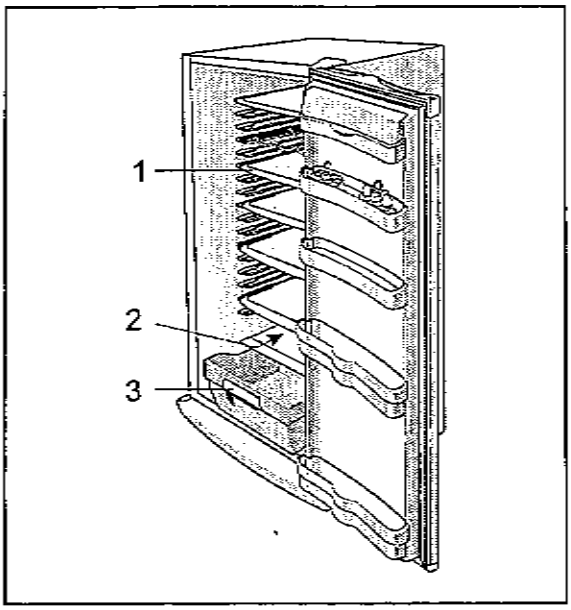
Instuction de mise à la terre.

Pour la sécurité corporelle, cet appareil doit être mis à la terre. En cas de fonctionnement défectueux ou panne, la mise à la terre donne une voie de moins de résistance pour le courant électrique et prévient les chocs électriques. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation équipé d'un conducteur de courant pour mise à la terre et une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise murale mise à la terre installée et mise à la terre selon les règles et ordonnances régionales. Consultez un électricien qualifié ou un technicien si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre, ou si vous doutez que l'appareil est mis correctement à la terre.

Raccordement au réseau électrique

Raccord au réseau électrique
Reliez le cordon d'alimentation et la fiche de l'appareil à une prise murale correctement mise à la terre. La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil (à l'intérieur ou sur le dos de l'appareil). Cet appareil peut tolérer les écarts de tension de -12 à +10%.

Description de l'appareil



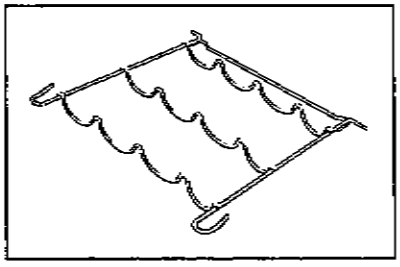
1) Clayettes en verre trempé (5)

(Le nombre de clayettes dépend du modèle choisi.) Les clayettes peuvent être situées sur les guides à l'intérieur de l'appareil. Elles sont protégées contre la chute. Pour enlever une clayette, soulevez légèrement l'arrière et retirer. Les denrées périssables doivent être rangées à l'arrière des clayettes car celle-ci est la section la plus froide de la clayette.

Porte-bouteilles

Le porte-bouteilles est destiné pour ranger les bouteilles. L'emplacement est possible en deux positions (horizontale ou soulevée sur le devant). Le porte-bouteilles permet aussi de poser les bouteilles sur le bouchon. Pour enlever le porte-bouteilles, soulevez l'arrière et retirez.

Avertissement!
Pour ranger les plus longues bouteilles, installez le porte-bouteilles à une hauteur qui n'entrave pas la fermeture de la paroi intérieure de la porte (bacs, bouteilles ou autres aliments rangés dans la porte). Toutefois l'installation du porte-bouteilles sur les guides de clayettes est facultative.



Orifice d'écoulement d'eau de dégivrage (2)

Sous la plaque réfrigérante (encassée dans la paroi arrière de la cuve) qui réfroidit la cuve du réfrigérateur, il y a une rainure avec l'orifice pour conduire l'eau de dégivrage vers l'extérieur. Vérifiez régulièrement la rainure et l'orifice d'écoulement contre le blocage. Ils doivent toujours être propres de toutes particules d'aliments. Si celles-ci sont bloquées, utilisez une paille en plastique pour les nettoyer.

Bac à fruits et légumes (3)

Le bac se trouve au bas de l'appareil sous le couvercle en verre. Il pourvoit une humidité adéquate qui a un effet favorable sur les fruits et légumes. (Moins de déshydratation)

Contre-porte du réfrigérateur

La contre-porte du réfrigérateur est équipée des balconnets ou boîtes, destinés à la conservation du fromage, du beurrre, des oeufs, du yaourt et d'autres petits paquets, tubes et conserves.
La partie inférieure de la contre-porte est prévue pour les bouteilles.

Éclairage intérieur du réfrigérateur

La lampe qui illumine l'intérieur du réfrigérateur s'allume lorsque la porte est ouverte et s'éteint lorsque la porte est fermée.

REMARQUE:

- Les accessoires dans la cuve sont variables selon le modèle de l'appareil.
- Les formes de poignées peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.
- Pour compleler les accessoires à votre convenance vous pouvez acheter aussi les boîtes-épices, les porte-tubes accrochables et clayettes aux services après-vente contractuels.

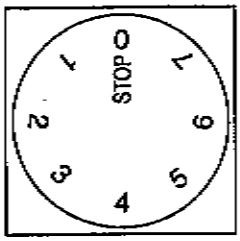
Commande

La température du réfrigérateur est commandée en réglant le bouton du thermostat au niveau exigé, (côté droit supérieur de la cuve). Tournez la manette de commande de la position **STOP (0)** à la position 7, et retournez à une position plus basse.

Sélection de la température

Les positions élevées sur la manette (vers **7**) signifient les temperatures plus basses (plus froides) dans toutes les parties de l'appareil. La température à l'intérieur du réfrigérateur peut descendre même au dessous de 0°C/32°F. Les niveaux plus élevés doivent seulement être utilisés dans les cas où un refroidissement plus froids sont recommandés ou exigés.
A la température ambiante normale nous recommandans le réglage moyen du thermostat. (entre 3 et 4)

- Les changements de la température ambiante de la pièce changent les températures intérieures du réfrigérateur.
- A la position **STOP (0)** l'appareil n'est pas mis en service (le système de réfrigération est en arrêt), mais il est quand même sous tension (la lampe s'allume en ouvrant la porte du réfrigérateur).
- La température dans la cuve du réfrigérateur dépend aussi de la fréquence d'ouverture de la porte.



Utilisation

Conservation des denrées dans le réfrigérateur

Une utilisation appropriée de l'appareil, l'emballage des aliments, le réglage correct et le respect des règles d'hygiène sont décisifs pour la qualité de conservation des aliments.

- Les denrées à conserver dans le réfrigérateur doivent être bien emballées pour empêcher le mélange des humidités et odeurs variées (dans un sac ou pellicule en polyéthylène, feuille d'aluminium, papier ciré, ou dans des récipients ou bouteilles couvertes).
- Retirez les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (emballages des packs de yaourt...).
- Emballez soigneusement en s'assurant que les denrées ne se touchent pas (les odeurs peuvent se mèlanger). Vérifiez qu'il se trouve une espace adéquate entre les aliments pour la circulation appropriée d'air.
- Ne jamais ranger de substances inflammables, volatiles ou explosives dans le réfrigérateur.
- Des bouteilles avec une teneur importante en alcool doivent être fermées hermétiquement et posées dans une position verticale.
- Les denrées ne doivent pas toucher la dernière paroi de la cuve du réfrigératuer.
- Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker.
- Stocker les aliments croustillants et délicats dans la zone la plus froide de l'appareil.
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.
- Réglez le thermostat au niveau où les plus basses températures peuvent être atteintes. Ce réglage doit être progressif pour prévenir le gel des denrées. Utilisez un thermomètre pour mesurer la température de chaque compartiment individuel. Placez le thermomètre dans un récipient en verre rempli d'eau. La lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble.
- Quelques solutions organiques, telles que les essences dans la peau des citrons et oranges, l'acide dans le beurre, etc. peuvent endommager les surfaces en plastique ou les joints étanches lorqu'ils sont en contact avec ces matières pendant de longue durée.
- Une odeur désagréable dans le réfrigérateur signifie que la cuve n'est pas propre ou qu'un aliment se gâte. Pour éviter l'odeur, laver l'interieur avec l'eau additionnée d'un peu de vinaigre. Nous recommandons aussi d'utiliser les filtres à charbon actif qui purifient l'air ou neutralisent les odeurs.
- Si vous planifiez un séjour prolongé, enlevez les denrées périssables de votre réfrigérateur avant le départ.

Temps de conservation des denrées dans le réfrigérateur

Denrée	Temps de conservation (en jours)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Beurre	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Oeufs	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Viande: fraîche en morceau	+	+	=											
hachée	+	=												
fumée	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Poissons	+	=												
Marinades	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Carottes	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Fromage	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Desserts	+	+	=	=	=	=								
Fruits	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Plats coisinés	+	+	=	=										

Légende: + le temps de conservation recommandé = le temps possible de conservation possible

Entretien et nettoyage

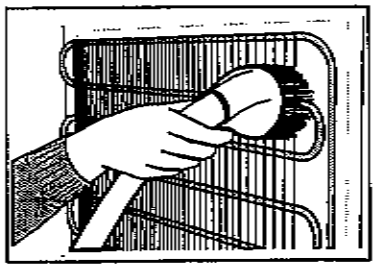
Dégivrage automatique du réfrigérateur

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le réfrigérateur car le givre sur la paroi arrière de réfrigération se dégivre automatiquement.
Le givre qui s'amasse sur la paroi arrière durant le fonctionnement du compresseur fond automatiquement (lorsque le compresseur est hors cycle). L'eau de décongélation s'amasse dans le canal et s'écoule par l'orifice d'écoulement dans la paroi arrière dans un bac d'écoulement au-dessus du compresseur, où elle s'évapore.

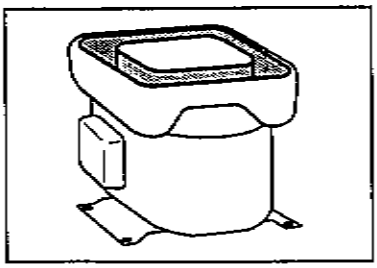
Nettoyage de l'appareil

Avant le nettoyage, veillez à ce que l'appareil soit débranché!
N'utilisez pas de détersifs abrasifs ou aggressifs. Vous pouvez endommager la surface.

- Nettoyez les **parois extérieures** à l'eau peu savonneuse.
- Enlevez les **accessoires** amovibles de l'appareil et lavez-les à l'eau peu savonneuse. Les pièces en plastique ne peuvent pas être lavées au lave-vaisselle.
- Lavez l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède, incorporez une ou deux cuillers de vinaigre.
- De temps en temps, enlevez la poussière qui se forme sur le **condenseur** placé à l'arrière du congélateur. Pour ce nettoyage servez-vous d'une brosse douce non métalique ou d'un aspirateur.



- Nettoyez aussi le **récipient** au-dessus du compresseur (mais évitez de l'enlever).



Une fois nettoyée, branchez l'appareil de nouveau à l'alimentation de puissance et remplissez-la de nouveau.

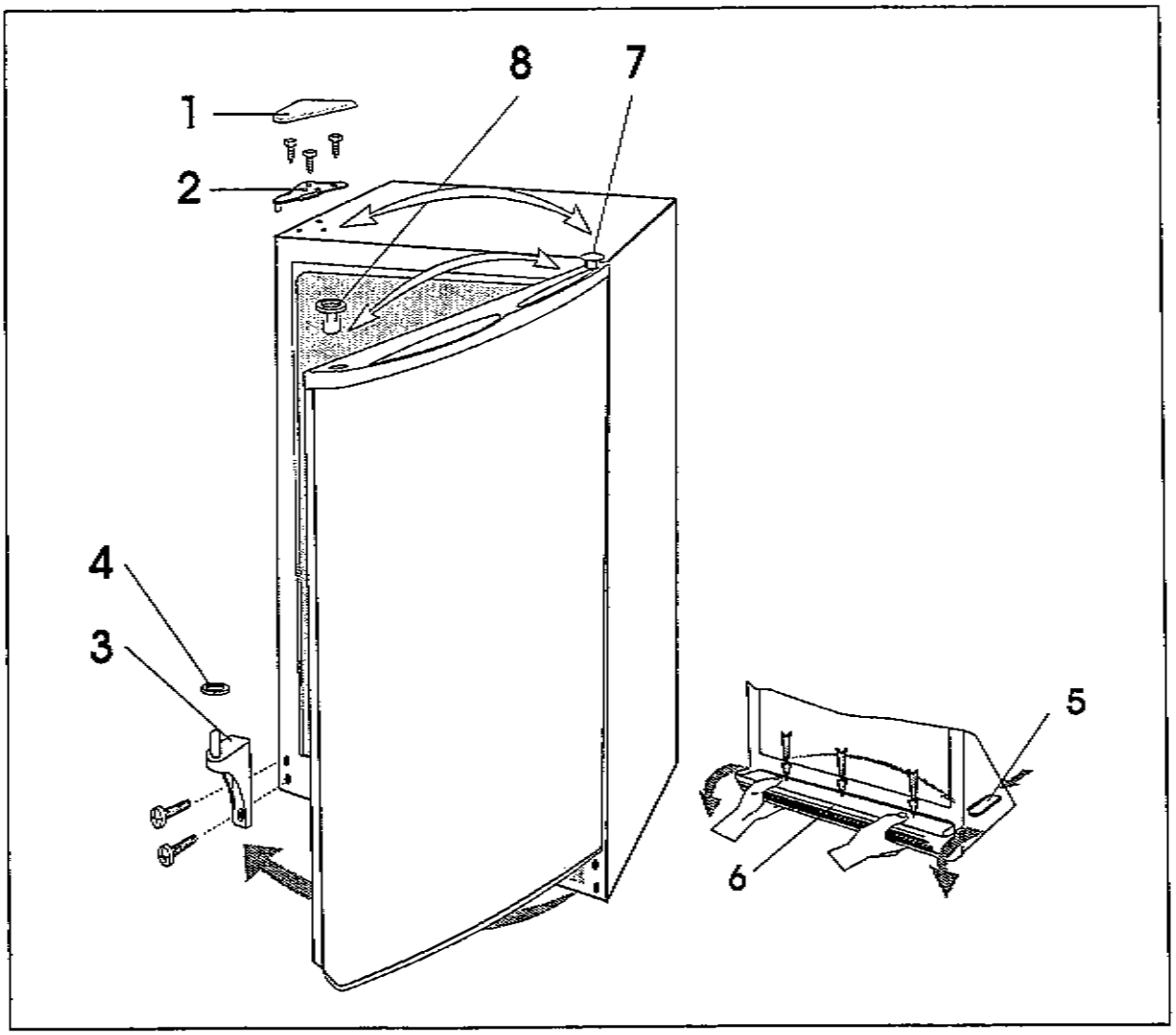
Arrêt prolongé

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue durée, (vacances), réglez le bouton de commande du thermostat à la position **STOP (0)**, débranchez l'appareil de la tension, videz-le de toutes denrées, dégivrez et nettoyez l'appareil. Laissez la porte entrouverte.

Changement du sens d'ouverture de la porte

Si le sens d'ouverture de la porte ne vous est pas convenable, vous le pouvez changer. A cet effet on a préformé et couvert avec les capots les trous aussi au côté inverse de la carros serie des appareils.

- Enlevez l'enjoliveur de la charnière supérieure, dévissez la charnière et enlevez la porte de l'appareil.
- Enlevez les bouche-trous au côté inverse de la carrosserie et de la porte.
- Sur la porte échangez entre eux les porte-pivots et les bouchons.
- Poussez la plinthe vers le bas et tirez-la vers soi.
- Dévissez la charnière inférieure e vissez-la au côté inverse de la carros serie et accrochez-y la porte.
- Ensuite vissez aussi la charnière supérieure et remettez le couvercle.
- Placez le bouche-trou de la charniere inférieure et au côté inverse de la plinthe et vissez le au corps de l'appareil.
- Dans le cas où l'appareil soit muni d'une poignée latérale il faut la dévisser et déplacer à l'autre côté.
  Si les vis de fixation sont cachés sous les capots, il faut les enlever d'abord.
- Après le déplacement couvrez les trous avec les bouches-trous.
- Enfin vérifiez la position des joints magnétiques (le joint ne doit pas être écrasé et doit être parfaitement étanche part out).



1 Enjoliveur de la charnière supérieure
2 Charnière supérieure
3 Charnière inférieure
4 Bague de la charnière inférieure
5 Bouche-trou de la charnière inférieure
6 Plinthe ou tableau commutateur
7 Bouchon du porte-pivot
8 Porte-pivot

Défauts dans le fonctionnement

Des problèmes mineurs peuvent se produire de temps à autre. Ceux-ci peuvent être facilement corrigés sans un appel de service. Le problème peut être causé par une manutention et/ou installation incorrecte de l'appareil. Veuillez consulter le guide de dépannage ci-dessous pour vous aider à identifier la source du problème et sa solution. Si le problème persiste après la vérification, consultez votre agent agréé de service régional pour obtenir le service.

Appareil ne se met pas en marche après le branchement au réseau électrique

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est sous tension.
- Vérifiez l'alimentation de la prise de courant (fusible/disjoncteur sauté).
- Vérifiez que l'appareil est mis en marche (le bouton de commande du thermostat est à la position du service).

Unité hermetique fonctionne déjà longtemps sans interruption

- La porte est ouverte souvent ou est laissée ouverte trop longtemps.
- La porte mal fermée (il se peut qu'un objet se trouve entre la porte et la cuve, une porte bâillée, un joint endommagé..).
- Une quantité trop grande est mise en conservation.
- Si le compresseur et le condenseur ne réfroidisssent pas suffisamment, vérifiez la circulation d'air derrière l'appareil et nettoyez le condenseur.

Givrage de la paroi arrière dans la cuve du réfrigérateur

Le dégivrage normal automatique du réfrigérateur est assuré aussi longtemps que l'eau s'écoule vers l'extérieur par l'orifice dans le récipient au-dessus du compresseur.
Dans les cas où la glace sur la paroi arrière est excessive (3 à 5 mm), dégivrez manuellement le réfrigérateur. Réglez la manette du thermostat à **STOP (0)** et laissez la porte ouverte. Ne pas fondre le givre à l'aide des appareils électriques ou gratter la glace ou le givre à l'aide d'outils pointus.
Lorsque le dégivrage est complété, tournez le bouton de commande à la position désirée et fermez la porte du réfrigérateur. La cause du dégivrage excessif peut être:

- de mauvaise étanchéité de la porte (si le joint est sale ou endommagé, vous devez le nettoyer ou remplacer).
- la porte est ouverte souvent ou est laissée ouverte trop longtemps.
- de l'introduction des mets chauds dans le réfrigérateur.
- les mets ou la vaisselle touchent la paroi arrière de la cuve du réfrigérateur.

L'eau s'écoulant du réfrigérateur

L'eau s'écoule du réfrigérateur, si l'orifice de vidange est bouchée et l'eau ne s'écoule pas dans la gouttière.

- Nettoyez l'orifice bouchée, par exemple avec la paille en plastique.
- Dégivrez la couche de givre trop épaisse manuellement (voir le chapitre Givrage de la paroi arrière de la cuve du réfrigérateur.

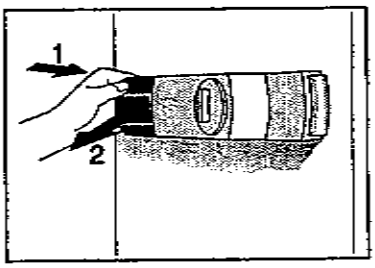
Bruit

La réfrigération dans les appareils est accomplie par un système de réfrigération à l'aide d'un compresseur qui produit un certain bruit. L'intensité du bruit dépend de l'emplacement, de l'utilisation correcte et de l'âge de l'appareil.

- **Pendant le fonctionnement** du compresseur on peut entendre le bruit de liquide et pendant son arrêt le bruit de décantage du réfrigérant. C'est normal et n'a aucune influence sur la longévité de l'appareil.
- **Après le démarrage** de l'appareil, le fonctionnement du compresseur et le décantage du réfrigérant sont un peu plus bruyants. Ce n'est pas un défaut et n'a aucune influence sur la longévité de l'appareil. Avec le temps, l'intensité de ces bruits devient diminuée.
- Quelquefois on peut entendre pendant le fonctionnement de l'appareil aussi des **bruits anormaux ou intensifs** qui sont extraordinaires. Ce bruit est souvent occasionné par une installation incorrecte.
  - L'appareil doit être à niveau et installé sur une base/plancher solide.
  - Il ne doit pas toucher une paroi ou des éléments adjacents.
  - Les accessoires à l'intérieur de l'appareil doivent être placés en bonne position; vérifiez aussi les bouteilles, conserves et autres récipients. Ils ne doivent pas se toucher car ils peuvent s'entrechoquer ou vibrer.

Changement de la lampe

Si vous changez la lampe vous devez d'abord débrancher l'appareil. Pour enlever le couvercle de la lampe, serrez-le avec les doigts par derrière (dans le sens de la flèche 1) pour qu'il sortisse de sa position. Otez-le ensuite (dans le sens de la flèche 2) et remplacez la lampe par une nouvelle (ayant le culot E 14, puissance maximum de 10 W).
Ne jetez pas la lampe brûlée parmi les déchèts organiques. Utilisez les méthodes appropriées pour disposer de la lampe.
La lampe est un article de consommation c'est pourquoi notre garantie ne la couvre pas.



NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DES MODIFICATIONS QUI N'ONT PAS UNE INFLUENCE SUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.

Danby® GARANTIE LIMITÉE

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Pièces en plastique (la porte de l'évaporateur, gardes de porte, couvercle et bacs sont couverts par une garantie sans extension de 30 jours de la date d'achat.

Première année — Pendant la première (1) année, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL. Les autres pièces courantes (par ex., les ampoules) ne sont couvertes par aucune garantie.

De la deuxième à la cinquième années — Pendant les prochaines quatre (4) années, les pièces s'avèrent défectueuses (y compris le: compresseur, condensateur, évaporateur, sécheuse, et tous leurs boyaux) seront remplacés sans frais. L'acheteur est responsable envers tous les frais de main-d'oeuvre et de transport pendant cette période de quatre (4) ans pour la réparation et le rechange sur tous les composants du système obturé. Toute unité de diagnostique inadéquate due à un vice du système obturé et qui exige une unité de rechange pendant ces quatre (4) ans subira un taux de dépréciation convenable ou à un frais pour l'acheteur. Ceci inclut tous les frais de transport qui seront imposés contre l'acheteur.

Pour bénéficier du service sous garantie — Danby réserve le droit de limiter le rayon du "service au domicile" selon la proximité d'un dépot de service autorisé. Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service en dehors des limites du "service au domicile" au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

L'article suivante se reporte aux réfrigérateurs à porte simple ou double, avec ou sans une section de congélation. Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la nourriture ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1) Panne de courant;
2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

		Service sous-garantie	
		Canada	E.-U. d'A
Réfrigérateur	Porte simple	Domicile	Domicile

Danby Products Limitée
PO Box 1778, 5070 Whitelaw Road,
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone: (519) 837-0920 Télécopieur: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court,
Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629